

By Balas King (Din Fan), Taiwan  
28.01.2009

Ever since 2002, when Eugenio Barba and Odin Teatret came to Taipei for the International Theater Festival, I have been Eugenio's Chinese interpreter on many different occasions.

It has always been a pleasure and an intensive learning experience for me.

When I first met Eugenio in 2002, I knew very little about theater in general and absolutely nothing about the Odin Teatret. I was impressed by Eugenio's intensity and precision in his dealing with everything.

After Odin's performance, Eugenio asked me what I thought of the play. I told him honestly that although I interpreted the whole play on stage, I still did not think that I had really understood it, yet some scenes touched me deeply and changed what I thought theater could be.

It was over the following years, through several week-long workshops Eugenio conducted here that I gradually learned of his methods. As his interpreter, I learned a great deal about performing, about working and also about teaching. I liked what I saw.

During these past seven years, I have become an amateur actress myself and developed an even greater appreciation for Eugenio's teaching.

When Eugenio was here couple of weeks ago, he was interviewed by a local TV talk show host. Again, I was there as his interpreter. The talk show host asked him many in-depth questions.

Eugenio talked about his background, his learning with Grotowski, how Odin Teatret came about, what constitutes a good actor/actress and his philosophy on theater. He talked with such a passion and enthusiasm that the host was visibly impressed.

After the interview, the camera crew were packing up and I heard them talking among themselves about how impressive Eugenio was, although they are not theater people and had no idea who he is.

I told Eugenio: 'After watching this interview, anyone with the heart and soul of an artist will fall in love with you.'

He blushed a little and said: 'So you think today is a collective falling-in-love day?'

Well, maybe I won't go that far, but, Eugenio Barba was and always is inspiring indeed.